



International Workshop

Translatability of Genocidal and Mass Violence

Evidentiary Practices, Narratives of Remembrance, and Future Making

April 7 – 8, 2016

Location: Martin Luther University, Halle (Saale), Germany

Organized jointly by: Research Network “Law, Organization, Science and Technology,” Research Cluster “Society and Culture in Motion” at University of Halle-Wittenberg, and SPP 1448, Adaptation and Creativity in Africa.

Convenors: Ralph Buchenhorst, Fazil Moradi, Anne Fleckstein

Workshop Advisor: Richard Rottenburg

Program

Thursday, April 7, 2016

Panel I: Genocidal Intent, Forensic Evidence, Justice, Accountability

09:30 **Richard Rottenburg**
Institute for Social and Cultural Anthropology, University of Halle-Wittenberg

“Making Evidence, Designing Future”

09:45 **Ralph Buchenhorst**
Graduate School, “Society and Culture in Motion,” University of Halle-Wittenberg

“Fact and/or Fiction: How to Translate Difficult Pasts into Reliable Representations for the Future?”

10:25 Discussion (Q & A)

10:50 *Coffee break*

*Venue: SEMINAR ROOM of the Research Cluster ‘Society and Culture in Motion,’
Reichardtstraße 6, 06114 Halle (Saale), +49 (0) 345 55 24077/ (0) 17699624704

Workshop

– Translatability of Genocidal and Mass Violence: Evidentiary Practices, Narratives of Remembrance, and Future Making – April 7-8, 2016

- 11:20 **Victor Toom**
NUCFS Research Associate & Leverhulme Trust Early Career Research Fellow
“Accounting for Genocide”
- 11:45 **Kjell Anderson**
Institute of War, Holocaust and Genocide Studies, Amsterdam
“Rethinking the Intent to Destroy: Socio-Legal Evidentiary Frameworks for the Establishment of Genocidal Intent”
- 12:10 Discussion (Q & A)

Chair: Anne Fleckstein
Max Planck Institute for Social Anthropology in Halle
- 13:00 *Lunch at Rosenburg*
- 14:30 **Youk Chhang**
Documentation Center of Cambodia & Rutgers University-Newark
“ASEAN Genocide Education”
- 14:55 **Nicky Rousseau**
History Department, University of Western Cape
“Eastern Cape Bloodlines II: Evidentiary Practices in the Assembly of the Human”
- 15:20 Discussion (Q & A)

Chair: Wendelmoet Hamelink
Institute for Cultural Anthropology and Development Sociology, Leiden University
- 16:15 *Coffee break*
- 16:40 **Victoria Sanford**
Department of Anthropology, Lehman College & The Graduate Center, CUNY
“Documenting Human Rights Violations and Genocide to Support Survivor Claims for Justice and Asylum”
- 16:05 Discussion (Q & A)

Chair: Stefanie Bognitz
Max Planck Institute for Social Anthropology & University of Halle-Wittenberg
- 19:00 *Dinner at Osteria Salvatore*

Workshop

– Translatability of Genocidal and Mass Violence: Evidentiary Practices, Narratives of Remembrance, and Future Making – April 7-8, 2016

Friday, April 8, 2016

Panel II: Memory, Visual Testimony, Quantification, Survival, Genocide Trial

- 09:00 **Shela Sheikh**
Goldsmiths, University of London, London

““That Stubborn Remainder”: Srebrenica, The Monument Group, and the Politics of Memory”
- 09:25 **Fazil Moradi**
Max Planck Institute for Social Anthropology & University of Halle-Wittenberg

“Evidentiary Forms in Memory of Acts of Genocide”
- 09:50 Discussion (Q & A)

Chair: Anne Wermbter
Institute for Social and Cultural Anthropology, Free University of Berlin
- 10:40 *Coffee break*
- 11:10 **Wendelmoet Hamelink**
Fellow at Institute of Cultural Anthropology and Development Sociology, Leiden University

“Alternative Stories about Genocide and Survival: Armenian Survivors and Their Descendants from Sassoun, Eastern Turkey”
- 11:35 **Anne Fleckstein**
Max Planck Institute for Social Anthropology in Halle

“Quantifying Story-Telling: The Database of the South African Truth and Reconciliation Commission”
- 12:00 Discussion (Q & A)

Chair: Sung Joon-Park
Institute for Social and Cultural Anthropology, University of Halle-Wittenberg
- 13:00 *Lunch at Rosenberg*
- 14:30 **Jo-Marie Burt**
George Mason University

“From Heaven to Hell in Ten Days: The Genocide Trial in Guatemala”
- 14:55 **Jennifer Trowbridge**
Department of Anthropology, New York University, New York

“Do Bones Talk? Interpretation and the Social Construction of Forensic Evidence in Transitional Justice Latin America”
- 15:20 Discussion (Q & A)
- 16:10 *Coffee break*

Workshop

– Translatability of Genocidal and Mass Violence: Evidentiary Practices, Narratives of Remembrance,
and Future Making – April 7-8, 2016

16:40 **Final Discussion**

Chair: Fazil Moradi

Max Planck Institute for Social Anthropology & University of Halle-Wittenberg

17:15 *Departure/Dinner*